

## Selected Individual Responses: Tilce GF1

Interview carried out on Friday 20<sup>th</sup> July, 3:30 pm, Tilce Village, Manang, Nepal  
Audio recording with Marantz PMD660 and Audio-Technica omnidirectional stereo hand-held microphone

### General and Personal Information

1. What is your age?  
37
  
2. What is your mother-tongue?  
Tamu, Gurung
  
3. Where were you born and raised?  
Tilce village
  
4. Where were your parents born/raised?  
Father born and raised in Tilce  
Mother born and raised in Otargau, Lamjung District.
  
5. What language(s) did you use with your parents when you were a child?  
Gurung
  
6. If you had siblings, what language(s) did you use with them when you were growing up?  
Gurung
  
7. What language(s) did you use with friends/peers when you were growing up?  
Gurung
  
8. Did you attend school as a child? If so, in what language(s) did you study?  
+2, in Nepali
  
9. If you are married now, and if you have children, in what language(s) do you speak to your family?  
Gurung to husband, Gurung and Nepali to children
  
10. What language(s) do you now use in your everyday life?  
Gurung for farming and Nepali for teaching.
  
11. Are your parents living now? What are/were their mother tongues? What language(s) did you use with them?  
Mother is alive and Father passed away  
Father-Tilce Gurung  
Mother-Otargau Gurung

I spoke Gurung

12. Do you have siblings? If so, are you the eldest, the youngest, or in the middle?  
I am the one of four. I am the eldest.

13. As a child, what language(s) did you speak with your siblings?  
Gurung

14. As a child, what language(s) did you speak with your friends?  
Gurung

15. And now? Are you married and do you have children?  
Married and have 3 children

16. What language(s) do you speak with your spouse? With your children?  
Gurung with husband; Nepali and Gurung with children

17. Did you receive formal education as a child? In what language(s)?  
I was educated up to +2; I studied in Nepali

18. What is your occupation? What language(s) do you use in your occupation?  
I am a Teacher and a Farmer ; I use Nepali language when I am teaching but sometimes if young children doesn't understands in Nepali I use Gurung and Gurung language in Agriculture

### **Subjective Contemporary**

19. In which village in Manang is Manange spoken regularly?  
Upper Manang

20. In which village in Manang is Nar-Phu spoken regularly?  
Nar-Phu

21. In which village in Manang is Gurung spoken regularly?  
Lower Manang

22. In which village in Manang is Gyalsumdo spoken regularly?  
Thonce, Bagarchhap, chame and some in Tilce

23. In which village in Manang is Tibetan spoken regularly?  
Don't Know

24. In which village in Manang is Nepali spoken regularly?  
Road side(Route)

25. In which village in Manang do people speak exactly like you?

Lower belt (Nache, Odargau, Thanchowk, Thance)

26. In your opinion, in which villages is your own mother tongue spoken most purely?  
Tilce

27. In which villages in Manang do people speak just a little bit differently from you?  
Each village has its own variation

28. If somebody wants to learn your mother tongue, which village would be the best location for them to learn?  
Tilce

29. If you meet someone from Nar village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?  
It's hard to understand. Just few words

30. If you meet someone from Phu village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?  
Few words

31. If you meet someone from Manang village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?  
Few words

32. If you meet someone from Braga village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?  
Just few words

33. If you meet someone from Ngawal village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?  
Just few words

34. If you meet someone from Ghyaru village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?  
Just few words

35. If you meet someone from Khangsar village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?  
Just few words

36. If you meet someone from Pisang village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?  
Just few words

37. If you meet someone from Chame village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?  
Because of regular contact understands better than Nar Phu

38. If you meet someone from Tal village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?  
Understands completely

39. If you meet someone from Nace village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?  
Understands completely

40. If you meet someone from Otargaun village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?  
Understands completely

41. If you meet someone from Thonce village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?  
Understands pretty well because of regular contact

42. If you meet someone from Thace village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?  
Understands completely

43. In addition to your own mother tongue, which of these local and national/international languages can you speak and how well?

Manange Understands very few words  
Nar-Phu Understands very few words  
Gurung Fluent  
Gyalsumdo Basic conversation  
Tibetan Understands but doesn't speak  
Nepali Fluent  
English Somewhat  
Other

44. Currently in almost all Manang schools, the language of instruction is Nepali (with some English). Would the use of your mother tongue in local schools be helpful or hurtful/a hindrance to children?  
Yes, it will be helpful but there is lack of materials in Gurung language

45. If you want to get ahead financially, how useful is your mother tongue?  
It is useful in local business

46. In your opinion, will your mother tongue still have children learners in future generations (using 30 years from now as a guidepost)?

It will continue

47. What can, or should, people do to keep your mother tongue spoken for future generations?

Nothing more is needed

48. Is your mother tongue important for education?

It is very important

49. Is your mother tongue important for cultural traditions, celebrations, expressions?

It is very important

50. Should Nepal have only one language (Nepali) for official use (in banks, government offices, the media, etc.)?

No because many people cannot understand Nepali and it is hard for them to talk in Nepali for official work.

51. Should children be able to decide for themselves which language they want to learn and use at home?

Yes, learning Gurung should be optional

52. How many languages do you think are spoken in Manang District (excluding Nepali)?

There are many languages of and in Manang